

El Eco de San Sebastian

DIARIO LIBERAL VASCONGADO.

No se publica los días siguientes á festivos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

PENÍNSULA: Trimestre, 3'50 pesetas.—Un año, 12 pesetas.
EXTRANJERO y ULTRAMAR: Semestre, 48 pesetas.—Un año, 34 id.
Anuncios preferentes, remitidos y comunicados á precios convencionales.
Número suelto 3 céntimos.—Número atrasado 10
En el extranjero, 0,5 céntimos.

REDACCION:

CALLE DE FUENTERRABÍA, NÚM. 6, BAJO.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En la Administración: calle de Fuenterrabía, núm. 6, bajo.
En Madrid, Carrera de San Jerónimo, 2, librería.
Extranjero: Agencia de C. A. Saavedra, 53, Rue Blanche, París.
Es la encargada de recibir anuncios extranjero.
Toda la correspondencia á la Dirección del periódico.

CUPONES

DE BILLETES HIPOTECARIOS DE CUBA.

Se compran pagando más de su valor.
También se compran duros antiguos, monedas y billetes de todos los países.
Boulevard, 13, escritorio de J. ARANA.

LA GACETA.

La Gaceta recibida ayer contiene las disposiciones siguientes de interés:

Hacienda.—Real decreto haciendo extensiva á un año la validez de los documentos que se expidan con arreglo al art. 150 de las Ordenanzas de Aduanas vigentes, á los dueños de caballerías destinadas á uso particular, permitiéndose que, durante dicho plazo, puedan sus dueños salir y entrar por la frontera cuantas veces tengan por conveniente, sin más obligación que presentar las caballerías y documento de referencia en el punto de carabineros por donde pasen, para su refrendo.

Por las circunstancias especiales de los valles del Baztan, cuando los agentes del Fisco realicen detenciones de ganado en la frontera franco-navarra, los dueños de aquellos podrán evitar que se conduzcan á la capital presentando una obligación, garantida por el alcalde del término municipal en que la detención se haya efectuado y á satisfacción de los aprehensores, de hacer efectiva la multa que se imponga en primera ó segunda instancia, dentro de los cuatro días siguientes al en que se notifique á los interesados el acuerdo ó resolución que hubiere recaído.

BAILES Y JUEGOS.

Uno de los rasgos característicos del pueblo vascongado son sus bailes.

Tenaz y constante conserva algunos cuyo origen y motivos, se pierden á no dudarlo en épocas remotísimas; el baile heroico ó guerrero llamado el *Espata Danza* es un simulacro de las primitivas luchas con las armas cortas, los escudos y broqueles.

Cuéntanse generalmente treinta y seis danzas ó bailes, que corresponden á otras tantas tocatas ó aires; subdiviéndose estos en antiguos ó viejos, y modernos. Aquellos en número de veinte y cuatro no están sujetos á ningún género de metro y tienen la circunstancia original de constar de diferentes partes ó bailables, de distintos números de compases. Los doce modernos ó más usuales en la actualidad, se dividen en dos ó tres partes de igual número y tiempo. Los compases de cada parte se subdividen en otros puntos, y estos puntos ó subdivisiones se bailan de modo que se observe la condición precisa, inherente á todos los bailes vascongados de principiar y terminar por el pié derecho.

El más antiguo de todos los bailes ó danzas vascongadas es el *Espata Danza*.

Forman este baile un número indeterminado de danzantes, generalmente veinticuatro, colocados en cuatro hileras de á seis con su capitán á la cabeza, armados de espadas cortas cuya forma y medida (que se viene adul-

terando) correspondía á el famoso *gladium hispaniensis*, ó cantabro como otros lo llaman. La tradición hace remontar su inmemorial origen á los recuerdos de la guerra cantábrica, aunque la vez primera en que lo vemos mencionado en las crónicas, corresponde á el reinado del Emperador Carlos V.

Figura dos bandos ó ejércitos, y sus variados pasos ó partes, representan la marcha del ejército, el reconocimiento del terreno, la lucha, la victoria y la paz.

Agregáanse porción de figuras que le dan otro carácter, pues dejando las espadas, se enlazan con cintas ó toman arcos, formando con ellos ó las espadas una bóveda ó arco de honor, bajo el cual pasa la autoridad Municipal á su entrada ó salida de la Iglesia. Este baile que exige trajes, preparación y destreza, solo se usa en las grandes ocasiones, y en la festividad del Corpus y su octava en algunas localidades.

Pero la danza más usual y ordinaria y la más importante á la vez, se conoce indistintamente con los nombres de *Aurreseu*, primera mano, por el gran papel que en ella desempeña el que la dirige, *Escudanza* baile de manos, porque salen con las manos unidas, *Baile Real* por su importancia, ó *Zortzico*, octava, porque todas sus partes constan de ocho compases, aunque el *Zortzico* en realidad no es más que una parte del baile.

Iztueta pretende que es también un baile guerrero, y figura una facción militar.

Cuanto han visitado nuestro país han podido apreciar lo solemne de su introducción, la gravedad con que se ejecuta, la agilidad del que lo guía y dirige, y del que cierra la larga cadena de los que en él toman parte.

Pero sobre todo lleva un sello, brota de él un sentimiento que responde á las palabras igualdad, fraternidad.

El alcalde otorga el permiso para que se ejecute y á veces dirige el baile, presidiéndolo siempre. El principio y respeto á la autoridad, son innatos en el pueblo vascongado; el Alcalde no es solo el jefe popular, es el padre de sus administrados: debe asociarse á sus alegrías y á sus desventuras.

Todos toman parte en el baile: la dama más encopetada no se desdén de admitir la invitación que se la hace, siquiera venga de un sencillo aldeano, ó de un modesto industrial; y todas las clases, todas las condiciones sociales, se ven allí representadas y confundidas en fraternal consorcio.

Primera parte.—Bando ó toque de reunión y de alarma, á que acuden solo los hombres. Reto de los dos jefes, el que guía el baile, y el que termina la cadena que asidos de las manos forman.

Segunda.—Marcha de la facción ó cuerpo de ejército á la guerra.

Tercera.—Invitación ó saca de parejas. Una comision despues de consultado al jefe procede á invitar á la señora que aquel indica, y así sucesivamente los demás. Durante el baile permanece descubierto el jefe; y al recibir su pareja la saluda con galantería.

Las parejas no se asen directamente de las manos; se dan un pañuelo que forma el eslabon de la cadena.

Cuarta.—El ataque ó acometida.

Quinta.—La lucha, el desorden y confusión de la refriega.

Sesta.—La alegría y embriaguez del triunfo.

Hasta aquí el verdadero *Aurreseu*, con todos sus caracteres de danza seria.

Termina este baile generalmente, aunque no hace parte de él, con un alegre ó danza animadísima, que suele ser el fandango ó otra tocata cualquiera de rápidos y desenvueltos movimientos, que se llama el *Ariñ Ariñ*, vivo ligero.

Bronquel dantza.—Danza de los broqueles ó escudos.

Tiene gran semejanza con el *Espata Danza*.

Bordon dantza.—Baile especial de Tolosa al conmemorar la batalla de Beotivar.

Alcate soñua.—Sonata de alcaldes: es un minué. Usase para actos graves, procesiones, alboradas, serenatas.

Y finalmente otros varios, como *Aizari dantza*, baile de los raposos, *Jorray dantza* baile de los zarcillos, *Vizcay dantza*, *Chacoli dantza* etc.

La música á cuyo compas se ejecutan estos bailes, es tan característica y original como ellos mismos.

El tamboril, la orquesta inmemorial Euskara, representa un papel importantísimo, es casi una institución en este pueblo. Para describir á los vascos de allende y aquende los Pirineos, Voltaire no encontró nada más gráfico que esta frase. «Un pequeño pueblo que salta y baila en lo alto de los Pirineos al compas del tamboril»

Componen esta orquesta de tan primitivo sabor y formas; la Vasca-tibia como la llamaron los antiguos *Chistua*, *Chilibitua* en vascuence, silbo que aplicado á la boca por un extremo se maneja ó toca con la mano izquierda, en tanto la derecha dá golpes acompasados con una baqueta ó palillo, sobre el «Tamboril», *Dambolin* que es un pequeño tamborcito.

—El atabal ó tambor ordinario, que acompaña al silbo y tamboril.

Estos dos elementos, silbo-tamboril y atabal, forman lo que llamamos el tamboril ó tanda, aunque solo el primero es el esencial. En las localidades que pueden permitirse ese lujo son dos en vez de uno los tamborileros ó tocadores de silbo y en alguna circunstancia forma el bajo ó tonos graves un silbote que se toca á dos manos como el clarinete.

Pero lo que verdaderamente sorprende, es la música y armonía que llegan á producir con tan rudimentales medios, y las atrevidas y difíciles piezas y composiciones que ejecutan.

He dicho que el tamboril es casi una institución en este pueblo.

No hay presupuesto municipal donde no figure al lado de las atenciones más importantes; no hay acto alguno público al que no esté asociado en primer término, á el que no imprima con su especial sonata el sello de su objeto.

Ladislao de Velasco.

NUESTRAS CARTAS.

Sr. Director de EL ECO DE SAN SEBASTIAN.

Tolosa 30 de Agosto 1887.

A causa de mis ocupaciones, no he podido describirle antes la célebre romería de San Bartolomé en la próxima villa de Ibarra, que por cierto merece especial mencion. Pero an-

tes de pintar la escena, conveniente será hagamos un bosquejo del lugar donde se verifica.

La pequeña villa de Ibarra, que dista de esta dos kilómetros poco más ó menos, es sin disputa, una de las más pintorescas de la provincia. Nada más poético que sus múltiples y deliciosos paisajes y sus varios primores y accidentes de terreno y situación, tan henchidos de vida, armonía y encantos naturales. Comunicase con esta de Tolosa por dos vías: la una amplia, hermosa y limpia carretera que se dirige á Berástegui, y la otra el espolon agradabilísimo, paseo que termina en el puente de Olavide, jurisdicción común de dos ó tres pueblos. En el vértice del ángulo que forman dichos dos caminos, se halla, propiamente dicho, el punto de partida. En él se halla enclavada la magnífica fábrica de papel continuo «La Tolosana», de los señores Ollo é hijo, y el precioso chalet habitado por el último y su familia. Avanzando por la parte inferior ó de abajo, se entra inmediatamente en el umbrío, anchuroso y renombrado prado de Igarondo, por donde continuando la recta salimos al bello y cómodo espolon, lamido por el lado izquierdo y en todo su curso por sonrisas y murmurador arroyo, festoneado de trecho en trecho por bullidores y espumosos saltos de agua, y ostentando al derecho deliciosas y tendidas praderas de eterno verdor y encantador panorama de preciosos chalets y lindísimos paisajes de rramados por doquier.

Mas no es solamente bajo el punto de vista estético ó pintoresco que Ibarra llama la atención de los que la visitan. Otros más positivos, formando bello contraste, reúne para más avivar la curiosidad del forastero.

Su hortaliza, sin temor de incurrir en exageraciones, puede decirse que es sin rival en la provincia, porque yo no sé si por la situación y bondad de las tierras que se hallan defendidas de las inclemencias de los vientos cierzos por el monte llamado Uzturre, ó por la inteligencia y laboriosidad de los hortelanos, es lo cierto que las plantas y los frutos esportados de esta huerta son los más estimados de los mercados de Guipúzcoa y aun fuera de ella. Bien conocido y solicitado es el finísimo espárrago de Ibarra, de exquisito y dulce sabor, y á este tenor los pimentones, tomates y otras legumbres. Hasta el pan elaborado en esta villa, tiene privilegio especial, que yo no sé si por la calidad de las aguas ó por qué milagro, he visto remitir á esa ciudad encargos del indispensable artículo. La industria, relativamente á la densidad de la población, se halla también á una altura prodigiosa. Se formará una idea, por decir que una pequeña villa de 400 vecinos, cuenta con una fábrica de papel continuo de los señores Ollo é hijo; con la renombrada de pianos del Sr. Aguirre; con la de calderas de los señores hijos de Echaniz; y aunque la de papel de paja y carton de los Sres. Garín hermanos, se encuentra emplazada en territorio de Bealaunza, para el efecto de la vista y ornato público puede decirse se halla en Ibarra. No he dicho nada de la iglesia, por ser sabido que no hay pueblo en la provincia que no posea su magnífico templo. Solo haré notar la atención que me llama su graciosa fachada y la gallarda cúpula.

Y ahora, sino lo han por enojo mis lectores, hablemos de la romería.

Este año ha sido muy larga, de cuasi toda la semana, efecto de que la charanga de Laurac bat de esta villa asistió el domingo anterior á San Bartolomé, este día y el de ayer. Pero, con harto sentimiento mío, tengo que producir aquí una nota elogiaca, porque esta romería modelo, ó prototipo de las romerías del país vascongado, ha perdido en belleza y clasicismo euskaro. En un tiempo, el espíritu de nuestros pueblos se reflejaba con los más vivos y animados colores en la plaza de Ibarra, verdadero daguerreotipo de las costumbres vascongadas. Este era el teatro de los clásicos *aurreseus* y de las proezas de los clásicos y elegantes bailarines, los Iturries, Amilibia, Urtubi, Tellería y otros. Eran de ver las fa-

militias más selectas y distinguidas de esta villa, de Tolosa y de otras de la provincia, reunidas en la bella pradera, bañándose en delicias en aquella atmósfera pura, sin desdenarse y con admirable llaneza entregadas al honesto esparcimiento, confundidas las clases en envidiable fraternidad y compañía; y luego dispuestas alrededor de succulenta merienda, pasar las horas fugaces en grato solaz y conversación. Y era de ver acudir á la plaza las más linajudas y encoquetadas señoras y damas jóvenes, y sin miedo ni melindre, despojarse de sus capotas, sombrerillos ó graciosas mantilla, y danzar la danza euskal-erria con el incomparable donaire de la mujer euskalduna. Hoy, todo esto es plebeyo y de mal tono. Concorre la misma gente, pero en actitud grave y ceremoniosa, profriendo palabras medidas y sacramentales, siempre las mismas. Yo no sé; oigo de pueblos civilizados van adoptando estas ó parecidas costumbres, mientras nosotros las vamos perdiendo.

Volvamos á narrar lo ocurrido en la de este año.

Vispera de San Bartolomé, reliquia del Santo y tamboril en la plaza. Al día siguiente por la mañana, solemne misa mayor, oficiando el coadjutor Sr. Alcorta y los señores rectores de Belauza y Leaburu.

El canto, preciosa misa del inolvidable don Cándido Aguayo, maestro de capilla que fué de Tolosa y Bilbao. La orquesta y coro, dirigidos con sumo acierto por el inteligente organista de Ibarra D. Casiano Gaizarán, tomando parte el bajo de la capilla de Santa Maria de esta Villa D. Nicolás Belausquin, que con su hermosa y potente voz y magistral escuela, embellece el coro donde canta. El tenor, maestro de instrucción primaria de Ibarra D. Luis Mendia, que cantó con sentimiento y afinación, y un tal Gerardo, también de Ibarra, que también canta con mucho gusto. La parte de la instrumentación por individuos de la charanga Laurak-bat. Una sentida peroración alusiva al mártir, dicha en vascoense por el Sr. Vicario del convento de religiosas de Santa Clara de esta villa.

Por la tarde, reliquia en la iglesia, y en la plaza tamboril, charanga, que ejecutó con la valentía y afinación acostumbradas, pero que ofuscada entre la muchedumbre, no se veía á los individuos que la componen; se les oía y esto bastaba. La plaza llena de bote en bote. Muchas beldades y muchas rosquillas.

A la noche fuegos artificiales y tamboril; y como he dicho, al poco más ó menos toda la semana lo mismo. Ahora me dicen que dentro de pocos días habrá novilladas.

El Corresponsal.

AYUNTAMIENTO.

Ayer tarde se celebró la sesión ordinaria bajo la presidencia de D. Gil Larrauri, con la asistencia de los Sres. Laffitte, Altube, Bermingham, Iraola, Marticorena, Urcola, Tornero, Alday, Garat, Sarriegui y Echeverría. Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada.

La Compañía del tranvía participa que ha confiado los trabajos comunicados anteriormente al Ayuntamiento, á D. Ascensio Imaz. Conste.

—El alcalde de la Carcel pide en atenta comunicación varios utensilios para el sostenimiento de aquel edificio.

Pasa á la comisión de Policía urbana.

—D. Juan Cruz Alday pide un terreno en San Martín para depósito de materiales.

Al arquitecto.

—D. Angel Rodriguez presenta la dimisión fundada en el mal estado de su salud, del cargo de celador de arbitrios.

Queda admitida.

—Los Sres. Larrauri y Lopetedi presentan modelos para la construcción de mausoleos en el cementerio de Polloe.

Al arquitecto.

—El arquitecto Sr. Barrio presenta varias liquidaciones de cuentas de contratistas de obras en construcción.

—Se acuerda anunciar para el próximo domingo á las once de la mañana, la subasta de las obras que se han de ejecutar en la escuela del barrio de Ategorrieta.

—Se acuerda tomar un palco para el partido de pelota que se celebrará hoy á las cuatro de la tarde, con motivo del jubileo sacerdotal de Su Santidad Leon XIII.

—Don Emilio Rotondo Nicolau, manifestaba que desea establecer en esta ciudad una Central telefónica y que con arreglo á la vigente ley pueden unirse todos los caseríos y pueblos estén á la distancia de diez kilómetros.

Pasa á las comisiones de Policía urbana y rural.

—La comisión encargada de dictaminar acerca del cuadro presentado por el señor Arruti, dice que no se puede acceder á lo solicitado por el interesado.

—El Sr. Larrauri hizo presente que antea-yer se había presentado á S. M. la Reina Regente para invitarla á la ceremonia de la colocación de la primera piedra de la estatua de

Oquendo, que se celebrará el sábado próximo.

—A propuesta del Sr. Altube se acordó dar las gracias al Sr. D. Antonio Gorostidi por el desempeño interino en el curso anterior en la Escuela de Artes y Oficios, de la cátedra de Aritmética mercantil, y al Sr. Mateu por la de modelado que desempeñó interinamente por enfermedad del Sr. Jorge.

—Se acordó dar las gracias á los cinco señores que ejercieron en el cargo de jueces en el partido de pelota á que asistieron SS. MM. la semana anterior.

—Quedaron nombrados los Sres. Tornero y Sarriegui para que representen al Ayuntamiento en la próxima fiesta de Zubietta.

—Se acordó gratificar al encargado de recoger los perros en la vía pública con dos pesetas por cada can que se asfixie y con una por los que se devuelvan á sus dueños.

Se levantó la sesión y se constituyó el Ayuntamiento en sesión privada.

LA REINA EN IRUN Y FUENTERRABIA.

La marcha.

A las 3 salía la Reina y la Princesa acompañadas del Presidente del Consejo de ministros y ministro de Gracia y Justicia; en otros coches toda la alta servidumbre.

A las 4 entraba en Irun sin haber mudado ningun tiro de mulas á pesar de estar dispuestos.

En Irun.

Un precioso arco de enramado y flores á la entrada de la Villa en lo más elevado se leía «A. SS. MM. la Heróica villa de Irun.» Guirnalda de flores por la carretera y gallardetes.

Vimos á los coresponsales de *La Correspondencia*, *Correo*, *Regencia* y director de *El Bidasoa*: nuestro compañero tomó además los nombres del Marqués de Fuente Fiel, Conde de Tejada Valdosa, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación del Sr. Arana, Alcalde de Irun, Comandante militar defensor de la plaza en la última guerra, Brigadier Bruzon, Marqués de la Merced, Cónsul español en Hendaya Sr. Monasterio, Vizconde de la Vega, familia de Rameric, condesa de Llobregat, generales Chacon y Muñoz, subinspector de Artillería y la colonia Española de Hendaya, Marqués de la Habana y comisiones del Ayuntamiento.

Un gentío inmenso, engalanadas las casas y vivas y aclamaciones.

Los músicos del Sudan.

Un acontecimiento tan inesperado como importante en su género. Catorce músicos negros procedentes del Sudán con sus trajes y que de paso para San Sebastian se encontraban en Irun procedentes de París, se situaron en la esplanada de la Iglesia, tocando la marcha Real española que han aprendido en pocas horas. De un efecto extraordinario ha sido su exhibición y la Reina fijó largo rato sus miradas en aquellas extraordinarias figuras.

La música militar del Mahdí se compone de catorce músicos; el músico mayor Abdalla el Chwarlei mide 2 metros 50 centímetros y ha hecho la guerra contra los ingleses como la mayoría de ellos; sus rostros, sus enormes cuellos, sus fantásticos trajes han llamado poderosamente la atención. Abdul, Eindi, sudanes los trae contratados á San Sebastian; deben llegar el viernes y ante todo desean dar una serenata á la Reina siendo probable los contrate el Casino. Son excelentes músicos y fueron obsequiados por gran número de personas.

En la Iglesia.

Solemne Te-Deum, en la parroquia de la Virgen del Juncal: su Rector saludó á la Reina en nombre de sus foligreses, que como ciudadanos heroicos y leales, tienen dadas inequívocas pruebas, confiando que siempre defenderán las instituciones con el mismo ardimiento que hasta el presente, pues no en balde se apellida heróica la villa.

Adoró la Reina y besó la cruz que como enseña llevaba delante de las avanzadas de miqueletes durante la última guerra, el vicario que en aquel momento estaba presente.

A la salida muchas aclamaciones, á la madre virtuosa, á la hija de la Caridad, á la Madre del Rey, todas de la gente del pueblo.

En la escuela de párvulos

Sentimos no disponer de espacio, pues merece este centro de enseñanza y su directora D.^a Concepcion Campos, muchos y merecidos elogios. Colecciones primorosas del Museo Escolar, estudios intrucivos de Historia sagrada, de Zoología, de Artes y Oficios, de flores y plantas, y cuanto es de reconocida utilidad para los 280 párvulos que asisten y que muchos estaban presentes. La Reina, la princesa y la alta servidumbre firmaron en un album, y otro no menos bello fué regalado á la princesita. era la recopilación de los trabajos de los párvulos, en preciosas figuras, combinaciones de recortes, papeles picados y otras labores. S. M. agradeció mucho el obsequio.

En la Casa Ayuntamiento.

Un delicado y elegantemente presentado refresco ofrecieron á S. M., y la esposa del alcalde Sr. Arana, con una delicadeza que le honra, hizo los honores como pudiera hacerlo una dama de palacio. Varias señoras de la población saludaron á la Reina y Princesa, oyendo la autoridad local frases de agradecimiento de la augusta señora, que manifestó hubiera tenido un gran disgusto sino hubiese podido visitar población de tantos nobles recuerdos, y á cuyas manifestaciones estaba altamente agradecida.

Nuestras sinceras gracias al Ayuntamiento por lo galante y obsequioso que ha estado con la prensa.

En la Isla de los Faisanes

Después de corta travesía en lanchas, la Real, llamada «Juanita», la del Ayuntamiento y comisiones «Churruca» y la de la prensa «Linda», desembarcamos en la Isla de los Faisanes, recorriéndola S. M. y leyendo en uno de los lados del monumento lo siguiente:

En memoria de las conferencias—MDCLIX por las cuales Felipe IV y Luis XIX con una feliz alianza pusieron término á una empuñada guerra entre las dos naciones. Restauraron esta Isla Isabel II, Reina de las Españas y Napoleon III, Emperador de los franceses el año MDCCCLXI.

El paso por el Bidasoa pintoresco; los buques franceses hicieron los saludos vitoreando los marineros á la Reina que puesta en pie y todos los expedicionarios con los sombreros en la mano, devolvieron los saludos del *Javelot* y otro cuyo nombre no recordamos, así como á la oficialidad del cañonero *Tajo*. El espectáculo era sorprendente; sobre el puente internacional una inmensa concurrencia, agitando los sombreros y pañuelos; en la frontera francesa, muchos hoteles engalanados y especialmente el del señor Goizueta.

Uno de los disparos del *Javelot* se hizo con un cañon de Trafalgar.

En Fuenterrabia.

Aquí el entusiasmo subió de punto al ver á la Reina cojida la mano de la Princesa atravesando á pie la calle que conduce á la Iglesia. Una lluvia de flores caía de los balcones y los vivas y aclamaciones no cesaron ni un momento: puede decirse que ha sido una de las más grandes manifestaciones de cariño: sinceramente lo consignamos.

En el Convento.

La Iglesia del Convento de misioneros para las Islas Palaos y Carolinas, fué visitada por S. M. Sobre la puerta en blanca lápida de mármol se leen «Casa de Misioneros para Carolinas y Palaos—Real Decreto de 15 de Marzo de 1886.»

Hay en comunidad 7 padres y 30 novicios, han establecido dos misiones en los partes Occidental y Oriental de las Islas, y el domingo último desembarcó en Barcelona el Padre provincial procedente de las Islas, llegando altamente satisfecho de la forma en que han quedado constituidas las misiones.

La comunidad salió hasta el final de las escaleras á recibir á la Reina, cantándose una salve y despidiendo á la comitiva en la misma forma que á la entrada.

Un proyecto.

Parece, segun versiones un tanto autorizadas, que S. M. desea ir por la carretera de Irun, Vera y Jumbilla á Elizondo y Pamplona, pues deseaba conocer el pueblo donde entró al final de la guerra el general Martinez Campos.

NOTICIAS.

En Ayeto.

Ayer mañana el Administrador general del Gran Casino deseando dar un testimonio de respetuosa deferencia á la augusta persona de S. M. la Reina Regente hizo trasladar al palacio de Ayeto á la excelente orquesta del Casino, una vez obtenido el permiso de que se dejase oír durante el almuerzo de Palacio.

Situados aquellos inteligentes profesores bajo el cobertizo de cristal que dá acceso al lindo chalet donde S. M. se hospeda, ejecutaron con precisión y acierto, un escogido programa que llenó por completo el objeto que le había inspirado.

S. M. la Reina con su habitual amabilidad lo hizo así presente. Al salir del salon á los acordes de la Marcha Real, dió expresivas gracias al director de orquesta Mr. Leon Guyot, conversando con él largo rato acerca de la interpretación acertada que habían merecido las diversas piezas del repertorio y muy especialmente sobre las *czardas*, composiciones musicales en que se fijó más S. M. y que dijo fueron ejecutadas con maestría.

Escuchó también el vals inédito, compuesto espresamente en obsequio de S. M. por Mr. Guyot, cuyo vals no ha sido aún grabado pero que tan pronto como se efectúe

este trabajo será entregado á S. M. el primer ejemplar.

Entretanto rogó la Reina le enviase en manuscrito dicha composición para piano.

Mr. Réjaunier, administrador general del Casino, había pedido de antemano al hábil pincel de Marcel d'Aubépine, laureado artista de quien há pocos días nos ocupamos al agradecerle el envío de un precioso grabado que ha dedicado á S. M., ilustrase el programa de este concierto. En efecto, el distinguido artista había preparado una verdadera obra de arte que guardó S. M. como grato recuerdo del testimonio de respeto ofrecido en aquella ocasión por los iniciadores y organizadores de dicho concierto.

Personas que han visto esa encantadora joya artística, hacen de ella los más grandes elogios. Hecha á la sepur sobre falla de seda blanca, representa un nido de pájaros entre frondoso ramaje de guirnalda. Aparece también una dedicatoria á S. M. la Reina, con la corona Real, y se vé en la esquina superior del programa, un artístico lazo que luce los colores nacionales.

Los franceses, organizadores de esta pequeña fiesta y especialmente M. Réjaunier han querido realizar así un acto de respeto y consideración á la Real familia, deseosos también de prestar su concurso á las atenciones que viene recibiendo en San Sebastian por cuya prosperidad quieren contribuir á la medida de sus fuerzas.

Ayer al anochecer recibimos, con destino á la prensa, el palco número 32 de *Jai-Alai* para el partido de esta tarde.

Reunidos con los colegas locales y compañeros de Madrid con quienes pudimos avisarnos, se acordó aceptarlo, en atención á que la fiesta la organizan las señoras.

Se acordó también abonar su importe.

Ayer al salir de la caseta de baños S. M. la Reina, la entregó un precioso ramillete la señora Condesa de Torre-Musquiz, mostrándose S. M. sumamente agradecida.

El Diario de anoche censura justamente los conceptos vertidos ayer por *La Voz*, aprosósito del partido organizado con ocasión del jubileo sacerdotal de Su Santidad Leon XIII.

Salvo las opiniones de cada uno respecto á la oportunidad y fin con que se ha preparado ese espectáculo público, aquel venerable y sabio Pontífice que rige los destinos de la Iglesia, debe ser tratado con toda la reverencia y el respeto que su altísima gerarquía impone.

Y no solo por lo que se refiere al que emite aquellos conceptos, sino por respeto á las creencias de los demás.

Esta noche tendrá lugar en el teatro Principal el beneficio de la distinguida primera actriz señorita doña Luisa Calderon.

La obra elegida por la beneficiada es la del notable escritor A. Dumas, titulada *Demi-monde* y en la que estamos seguros ha de alcanzar un éxito completo.

Mañana última representación de la temporada, se pondrá en escena la bonita comedia *La rosa amarilla*.

Hoy á las once de la mañana se reunirá en la Casa Consistorial la Comisión ejecutiva de la estatua á Oquendo, con el objeto de tratar de los preparativos que deben hacerse para la colocación de la primera piedra.

Hemos recibido, á propósito de nuestro artículo de ayer, una carta de un respetable amigo, de la que nos ocuparemos en el número de mañana.

Segun nos comunican de Cádiz, el crucero *Navarra* salió ayer á la una y media de la tarde y llegará á esta el sábado.

Tres artistas de mérito se dejaron oír esta noche en el salon de fiestas del Casino.

Mme. Adeline Rebreyan apreciada de los amantes de la buena escuela por su talento, estilo y espléndida voz.

Mr. Cambot, barítono cuya simpática y dulce voz le ha valido tan ruidosos éxitos. Su carrera brillante, cuenta muchos laureles obtenidos en el Conservatorio de París, donde llevó la atención del Director de la Opera Cómica que le contrató.

Mr. Fournets, primer bajo del teatro Nacional de la Opera-Cómica de París, que tiene ganados los primeros premios del Conservatorio y que entre los artistas de la capital se ha creado un puesto envidiable.

El programa de este brillante trío será acompañado por mademoiselle Rignaire, reputada por la delicadeza de su ejecución y su talento musical.

En otro lugar detallamos el programa del concierto al que concurrirá numeroso y distinguido público.

Dícese que la Reina Regente irá á Bilbao por mar del 7 al 9. Estará cinco días en esa; después irá á Vitoria, y luego á Pamplona. Se detendrá en Burgo y Valladolid, y regresará á Madrid á fines de mes. Una comisión de Zaragoza la ha pedido que vaya por las fiestas de la Virgen del Pilar. En este viaje la acompañarán los Sres. Sagasta y Alonso Martínez.

Un buen tónico.

Recomendamos eficazmente á nuestros lectores el jarabe tónico yodo-ferrroso de Escorial que anunciamos en otro sitio. Cuantos lo han experimentado hacen de él elogios, como uno de los medicamentos más eficaces para la curación de anemias, clorosis, debilidad general... etc. Es en realidad un producto que no há menester de bombos pomposos.

Sres. Scott y Bowne.

Madrid 15 Enero 1886.

Muy Sres. míos: He usado la Emulsion Scott en el tratamiento de las dermatosis escrofulosas benignas y en el lupus con resultados más ventajosos con el aceite de hígado de bacalao.

También me ha dado buenos resultados en la escrófula ó sea, con ó sin caries en los huesos.

De Vds. atto. s. s. Dr. JOSE EUGENIO OLAVIDE, Médico del hospital de San Juan de Dios.

ALCANCE DE MADRID

30 Agosto—(7 tarde.)

En el concepto de muchos que pasan por perfectamente enterados pasa algo anómalo y extraordinario en el mundo de la política, á juzgar por el misterio con que se habla esta tarde, viéndose á cada momento lo mismo en el salón de conferencias que en algunas tertulias de importancia la frecuencia con que se celebran apartes entre las personas de alguna consideración.

De Herodes á Pilatos he andado esta tarde á caza de noticias é impresiones que comunicar á V. y francamente confieso que no estoy muy satisfecho de mi escursión.

Preguntas sobre orden público nada en concreto me han dado de sí, como no sea que la noche última se había redoblado la vigilancia á causa de las medidas del Gobierno enfrente de los trabajos revolucionarios. Pero como V. comprenderá nada de esto explica satisfactoriamente esas conversaciones confidenciales, porque en todos los tonos y bajo todas las formas, en la prensa, en la tribuna y en las conversaciones, se ha hecho público de todas suertes y por lo tanto no hay motivo alguno para misterios y ocultaciones.

Dicho resorte no daba juego y pronto le abandoné como cosa inútil, echando mano de otros de los que siempre tiene preparado un periodista para trances apurados, pero aun así y todo mi diligencia no ha dado de sí todo lo que yo quisiera, por más que haya obtenido algunos indicios que juzgo en buen camino.

Dícese, y conste que no salgo garante de los rumores que corren, que en la isla de Cuba ha ocurrido, como consecuencia de la manifestación hecha en la Habana en favor de la causa de la moralidad administrativa, un movimiento separatista que amenaza convertir las Antillas en nuevo campo de guerra, y que se preparaban nuevos acontecimientos en este sentido.

En los centros oficiales se niega certeza á dar estas noticias que corren de boca en boca, pues el Gobierno afirma que cuantos telegramas han llegado á su poder acusan el orden más perfecto en la isla así como en Puerto-Rico.

Los ministeriales afirman que estos rumores no pueden tener más origen que el de los centros filibusteros de la república norteamericana.

En ninguno de los colegas de la mañana publicados hoy se contiene ni el indicio más leve que pueda inducir á dar crédito á los indicados rumores y sin embargo, esto no ha sido obstáculo para que con referencia á comunicaciones telegráficas se haya sostenido que en la manifestación de la Habana se ha evitado decir toda la verdad, pues las indicadas referencias convienen en sostener que han ocurrido desgracias, haciendo algunos llegar á 40 el número de muertos.

Repito nuevamente que nada en concreto he podido averiguar, sino que la conversación hoy en todas partes se ha referido á nuestras posesiones del golfo de Méjico, y que crédulos é incrédulos, todos sin excepción alguna convienen en la necesidad por parte del Gobierno de acudir con mano fuerte, si algo ocurriera, allí donde el foco estalle, para contar en su origen una desdicha que no hace mucho tiempo ha costado á nuestra querida patria, ríos de oro y de sangre, más que haya que estrechar los procedimientos en los primeros instantes.

Es muy posible que esta noche se confirmen ó desmientan oficialmente estas noticias, pues que á última hora de la tarde de hoy, se reunirán en Consejo los ministros que hay en esta Corte y se ocuparán necesariamente de este asunto.

Finalmente: en el partido conservador parece que se sobreponen otra vez los temperamentos de sensatez y que el grupo de los impacientes tiene que plegar por ahora su bandera y comenzar su campaña de ataque cuando las circunstancias se consideren más propicias y esto, según mis informes, se debe á indicaciones hechas verbalmente por el señor Cánovas á alguno de los prohombres de su partido, pues considera el jefe de los conservadores que no ha llegado aun el instante de pedir el poder.

EL CORRESPONSAL.

TELEGRAMAS.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO.

Madrid 31—12 m.

Ha sido ejecutado Pranzini, habiendo muerto dando pruebas de gran valor.

Contra lo que se esperaba no hizo revelación alguna.

Dícese que el diputado republicano señor Muro, conferenciará con el Sr. Salmeron para discutir la conveniencia de que la minoría republicana de las Cortes adopte una actitud que obligue á Ruiz Zorrilla á abandonar su actitud revolucionaria.

Madrid 1.º—1 m.

Los telegramas de los generales Sabas Marín y Palacios garantizan el orden en las Antillas.

Gamazo ha demandado de calumnia al Resúmen.

El Consejo de ministros se ha ocupado de los asuntos de Cuba.

El manifiesto de Pi y Margall no se publicará. Declara rota la coalición, fundándose en las escisiones de los demócratas-progresistas, pero secundará los esfuerzos de sus hombres y de todos partidos.

EL CORRESPONSAL.

BOLSA DE MADRID.

Cotización oficial de ayer

4 por 100 interior.—66'60.
4 por 100 exterior.—67'30.
Deuda amortizable.—00'00.
Billetes hipotecarios de Cuba.—000,00
Banco de España.—00'00

ANUNCIOS PREFERENTES.

Debilidad general, anemia,

clorosis, etc. se curan positivamente usando el Jarabe tónico yodo-ferruginoso de Escorial.

En los niños hace prodigios.

Depósito para la venta en San Sebastián, Farmacia de D. Manuel Tornero, Bengoechea, 1.

Una señorita alemana

que posee perfectamente el alemán y el inglés y entiende el francés y español, desea colocación.

Darán razón Plaza de Gupúzcoa, 8, almacén de calzado.

SE VENDE

la maquinaria de una fábrica de bujías y jabón. Consta de dos prensas hidráulicas en caliente y dos verticales en frío, tres bombas y un distribuidor; dos calderas de vapor, dos máquinas de vapor y otras pertenecientes á esta industria.

Darán razón en esta Administración.

GRAJEAS SAEZ

Curan radicalmente las irritaciones, catarros, purgaciones, gota militar, estrecheces, flujo blanco, derrames seminales, incontinencia de orina, y toda clase de flujos de las vías urinarias. su composición es vegetal e inofensiva.

De venta en las principales farmacias y droguerías de España. Al por mayor señores Vicente Ferrer y C.ª y Dr. Saez, Barcelona. Frasco. 3 pesetas. Por correo certificado 4 pesetas.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE SAN SEBASTIAN

Anuncio.

El domingo 4 de Setiembre próximo y sus once horas de la mañana, se subastarán en la Casa Consistorial, las obras que se han de ejecutar en la casa núm. 50 del barrio de Ategorrieta, para establecer en la misma una Escuela de niños con la correspondiente habitación para el Maestro.

El presupuesto, importante 1118 pesetas, así como las condiciones para la ejecución de las referidas obras, se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal á disposición de las personas que gusten enterarse.

San Sebastian 31 de Agosto de 1887.—El Alcalde-Presidente, Gil Larrauri.

Zarauz.

Procedentes de la testamentaria de D. J. J. Belaunzarán, se sacarán á pública subasta el domingo 11 del corriente en la Casa Consistorial de esta villa, con rebaja de la cuarta parte del precio de tasación, una extensa huerta cercada de altas paredes, confinante por Norte con otra del Excmo. Sr. Duque de Villahermosa; por Mediodía con propiedad del Sr. Barón de Sangarrén, y por Oriente y Poniente con caminos públicos; y además y con igual rebaja, dos heredades de la ribera en la misma jurisdicción. Se hallan también de venta por la mitad de su coste al plé de fábrica dos molinos harineros de la misma procedencia, apenas usados y de construcción inglesa.

Zarauz 1.º de Setiembre de 1887.

Colegio de San José

bajo la dirección de los PP. de la Compañía de Jesús. En la plaza de Sta. Cruz. Valladolid.

Este colegio, tan acreditado ya en los pocos años que lleva de existencia, y que está llamando la atención de cuantos le visitan, no solo por sus inmejorables condiciones higiénicas y esmerada educación é instrucción que en él reciben los alumnos, sino también por la magnificencia del edificio, excelente disposición interior, espaciosos patios, ricas colecciones científicas, gabinetes de física é historia natural, etc. Este año difiere la apertura de sus clases hasta el día 14 de Setiembre.

Establecimiento de Larrauri.

MUNGUÍA (VIZCAYA.)

Las aguas de Larrauri consideradas como cloro-bicarbonatadas nitrogenadas, según análisis química practicada por el Dr. Saenz Diez al pie del manantial, ejercen principalmente sus efectos terapéuticos en las afecciones del aparato respiratorio, peneumonías crónicas, tisis en sus diferentes formas etc. etc.

Se recomiendan eficazmente en las afecciones del aparato digestivo, circulatorio y genito-urinario.

El caudal es abundantísimo.

Los aparatos balnearios son de los mas modernos y completos.

El hotel se halla en el mismo establecimiento y está á cargo y bajo la dirección de D. Felix Nuñez. Consta de salón de recreo, gabinete de lectura, capilla y magníficas y bien amuebladas habitaciones.

El viaje se hace en ferro-carril hasta Bilbao y desde aquí en coche diarios hasta el mismo establecimiento recorriendo el trayecto de 19 kilómetros por espaciosa carretera en poco mas de dos horas.

Los pedidos de agua en botellas deben dirigirse á los Sres. Basterra é hijos. Bilbao.

Se alquila una tien-

da en la parte nueva de la ciudad.

Dirigirse á la imprenta de Pozo y Comp., calle de Fuenterrabia, núm. 6

Avenida de la Libertad 22, es-

quina á la calle de Churruca.—Se venden en liquidación, y á precios sumamente baratos, artículos de última novedad.—Bronces.—Sachets.—Joyas.—Escribanías etc.—Fabricación exclusiva de París, nada alemán.

Se vende una finca con

sus terrenos en el paseo de Ategorrieta. Darán razón en esta administración.

Café restaurant de Jai-alai.

SUCURSAL DEL CAFE DE LA ALAMEDA.

Se sirven almuerzos y comidas á todas horas con esmerado servicio y á precios módicos.



DON PABLO BENARAN Y ALEN,
HA FALLECIDO.

Su desconsolada esposa, hija, hermana doña Petronila, hijo político, hermanos políticos, primos, sobrinos, nietos y demás parientes y amigos,

Suplican á las personas que por un olvido involuntario no hayan recibido esquela de defunción se sirvan encomendarle á Dios y asistir á los funerales en sufragio de su alma se celebrarán mañana viernes 2 del corriente á las 9 y 1½ de la mañana en la parroquia de Santa María.

San Sebastian 1.º de Setiembre de 1887.

El duelo se recibe y despide en la iglesia.

Domicilio, Penaflores 10, principal.

ESPECTÁCULOS.

TEATRO PRINCIPAL.

Función para hoy.—Beneficio de la primera actriz señorita Calderon. La comedia en cinco actos DEMIMONDE.

Entrada 50 céntos.

GRAN CASINO DE SAN SEBASTIAN.

CONCIERTOS.

A las cinco de la tarde.

Gran baile infantil en la sala de fiestas.

A las nueve de la noche.

Poeta y Aldeano, Suppé, por la orquesta del Gran Casino.

Medé, romanza árabe, Gounod, cantada por M. Cambot, barítono del Teatro nacional de la Opera cómica de París.

Las Estaciones, gran andante, V. Massé, cantado por madame Rebrey, cantante de los conciertos clásicos de París.

Jerusalem, andante, Verdi, cantado por M. Fournets, bajo del Teatro nacional de la ópera cómica de París.

Serenata aragonesa, cantada por los señores Fournets y Cambot.

Diez minutos de entreacto.

a.—Pobre loco.—b.—Cuando el pajarito canta, Tagliafico, cantado por M. Fournets.

Los Dragones de Villars, Maillart, cantado por madame Rebrey.

Carmen, couplets, Bizet, cantado por monsieur Cambot.

Herculanum, dúo, F. David, cantado por mademoiselle Rebrey y M. Fournets.

Marcha persa, Strauss, ejecutada por la orquesta.

Programa de las piezas que se ejecutarán hoy por la Banda municipal en el Boulevard.

Al mediodía.

Radetski, paso doble.—Strauss.

Hugonotes, fantasía.—Meyerbeer.

Du und du, valse.—Strauss.

A las 9 de la noche.

Lugano, paso doble.—Sahabene.

Sinfonía de Cleopatra.—Mancinelli.

Fantasia de doña Juanita.—Suppé.

Italianiche Serenace.—Jungmen.

Corona de flores, valse.—Guelbenzu.

Papa coda, polka.—Strauss.

16-GARIBAY.LIBRAIRIE CENTRALE.-GARIBAY.16

PAPETERIE.

Ultimas fotografias

DE SS. MM. LA FAMILIA REAL DE ESPAÑA

Suscripciones á todos los periódicos del mundo.

JOYERIA

RELOJES

BISUTERIA

ECONOMICOS Y BUENOS



son los de
DONAT FER
y de
PELAYO



Los hay en la RELOJERIA INGLESA del señor CAMILLE BUSSIERRE,
Elcano, 4, San Sebastian.

DEPÓSITO de los RELOJES de LOSADA de LONDRES
BISUTERÍA ARTÍSTICA

Se compone con garantía y á precios arreglados Relojes y alhajas de todas
clases.

Casa de confianza.

PATENTE DE INVENCIÓN.

EL LICOR MARAVILLOSO DE CASTILLO E HIDALGO

es el único dentrífico medicinal que
quita el dolor de muelas y dientes pro-
ducido por la cáries con solo hacer un
enjuagatorio de Licor puro en cinco
minutos.

Aseguramos la no reproducción del
dolor en la misma muela ó diente cu-
rado del 90 por 100.

SU ACCION ES RADICAL.

Se vende á 2'50 y 5 pesetas frasco.

Depósito en San Sebastian, Peluquería de Arcos, Alameda, 23, entresuelo.

DEPOSITO GENERAL—Calle de Sevilla, 16,
Hidalgo, Peluquero de la Gran Peña—MADRID.

CALLOS

CALLOS

CALLOS

CALLOS

LOS CALLOS Y DUREZAS

SE CURAN RADICALMENTE USANDO EL

CALCICOMA ESCRIBA

Es de aplicación sencillísima: basta tocar el CALLO con el pincel mojado en el
CALCICOMA para que á los cuatro ó cinco días se desprenda el CALLO. No debe usarse
trapo, ni vendaje alguno.

No es corrosivo, es inofensivo, es inoloro, no mancha

Un frasco 6 reales.

Ventas al por mayor: Sociedad Farmacéutica Española, Tallers núm. 22, y en
casa el autor, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

Véndese en las principales farmacias de SAN SEBASTIAN.

SE REGALA UN FRASCO A LOS FARMACÉUTICOS.

CALLOS

CALLOS

CALLOS

CALLOS

LA PREVISION

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMA FIJA,

DOMICILIADA EN BARCELONA

Plaza del Duque de Medinaceli, número 8

CAPITAL SOCIAL 5.000.000 DE PESETAS.

JUNTA DE GOBIERNO.

PRESIDENTE.

Excmo. Sr. D. José Ferrer y Vidal.

VICE-PRESIDENTE

Excmo. Sr. Marqués de Sentmenat.

VOCALES.

Sr. D. José Amell.

Sr. D. Pelayo de Camps, Marqués de Camps.

Sr. D. Ramon de Siscar.

Sr. D. Lorenzo Pons y Clerch.

Sr. D. Eusebio Güell y Bacigalupi.

Sr. Marqués de Montolin.

Excmo. Sr. D. Camilo Fabra.

Sr. D. Juan Prast y Rodés.

Sr. D. Odon Ferrer.

Sr. D. N. Joaquín Carreras.

COMISION DIRECTIVA.

Sr. D. Fernando de Delás.

Sr. D. José Carreras y Xuriach.

Sr. D. Roberto Robert y Suris.

ADMINISTRADOR.

Sr. D. Simon Ferrer y Ribas.

Esta Sociedad se dedica: á constituir capitales para formación de dotes, redención de quintas y otros
casos análogos, seguros de cantidades pagaderas al fallecimiento del asegurado, constitución de renta
vitalicias inmediatas y diferidas, y depósitos de ahorro para las clases sociales.

La formación de un capital, pagadero al fallecimiento de una persona, conviene especialmente al pa-
dre de familia que desea asegurar, aun después de su muerte, el bienestar de su esposa y de sus hijos
ó hijo que con el producto de su trabajo mantiene á sus padres; al propietario que quiere evitar el frac-
cionamiento de su herencia: al que habiendo contraído una deuda no quiere dejarla á cargo de sus here-
deros, al que quiere dejar un legado sin menoscabo del patrimonio de su familia, etc.

En la mayor parte de las combinaciones los asegurados tienen participación en los beneficios de la So-
ciedad.

Puede también el suscriptor optar por las Pólizas sorteables, que entre otras ventajas presentan la de
poder cobrar anticipadamente el capital asegurado si la fortuna le favorece en alguno de los sorteos
anuales.

Delegado D. Luis Calisalvo.

Para informes al Sub-Delegado en Guipúzcoa D. Cecilio Echenique, en San Sebastian.

TINTURA SIN IGUAL.

PARA COMUNICAR Á LAS CANAS Y Á LA BARBA SU COLOR PRIMITIVO.

Preparada por el D. GABRIEL BERNET, farmacéutico químico.

14, Plaza de Saint Esprit, Bayonne (Francia).

Líquido esencialmente higiénico, de una inocuidad perfecta, no manchando
ni la ropa ni la piel, y dando siempre el color deseado.

Depósito: en casa de Tardan, calle de Hernani, y en las principales peluque-
rias.

ESTABLECIMIENTO DE F. GALAN

Avenida de la Libertad, 22.

Gran surtido de papeles pintados de última novedad, desde 40 centimos de
peseta rollo en adelante.

Molduras y baguetas de todas clases y estilos para marcos y recuadros.

Artículos para pintores: colores, telas, pinceles, etc., etc.

Talleres de pintura, dorado, cristalería, Staff y carton-piedra.

Especialidad en todo lo que concierne á la parte decorativa.

Representación de la fábrica de espejos y lunas de Saint-Gobain, etc., etc.

Especialidad de Maquinas de Vapor 1/2 Fijas y Locomoviles

EXPOSICION UNIVERSAL 1878 — MEDALLA DE ORO, CLASE 52 — DIPLOMA de HONOR DE 1869 y 1878

MÁQUINA HORIZONTAL

locomovible ó sobre patines

Caldera de llama directa

de 3 á 30 caballos.

MÁQUINA VERTICAL

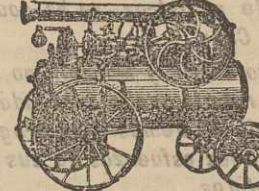
de 1 á 20 caballos.

MÁQUINA HORIZONTAL

locomovible ó sobre patines.

Caldera de llama invertida

de 5 á 50 caballos.



Todas estas máquinas están prontas para expedir — Envío franco de los prospectos detallados.

CASA J. HERMANN-LACHAPPELLE
J. BOULET y C^{ia}, SUCESORES, INGENIEROS MECANICOS
31-33, rue Boine (B^d Ornano, 4 y 6) PARIS, antes P^o Poissonnière, 144

LAS
Enfermedades Secretas

BLORRAGIAS
GONORREAS
FLUJOS BLANCOS
DERRAMES

recientes y antiguos, son curados
en algunos días, en secreto, sin
regimen ni tisanas, sin cansar ni
molestar los organos digestivos, por las

PILDORAS
e Inyección de

KAVA

DEL DOCTOR FOURNIER

Exíjase sobre cada pildora, cada caja, cada
etiqueta, la siguiente firma: *Fourrier*
PARIS, 22, Place de la Madeleine

Por mayor C. A. Saavedra, rue Bianche, 55
Paris.

Por menor M. Tornero, Plaza de Guipúzcoa
número 7.

EMULSION
DE
SCOTT

de Aceite Puro de
HÍGADO DE BACALAO

con
Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de

Hígado de Bacalao, más las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor
agradable, de fácil digestión, y la soportan los
estómagos más delicados.

De venta en todas las Boticas y Droguerías,
SCOTT & BOWNE, Químicos.—N. YORK.

CURA DE LA GOTA Y RUMATISMO



en once y veinticuatro horas con el acredita-
do específico de Alarcon de Mar-
bella aprobado en los hospitales de Lón-
dres y varios de Europa.

Hállase de venta en todas las Farmacias y
Droguerías á cinco pesetas frasco.
Depósito en la droguería del Sr. Golburu,
Churruca 4, farmacia.

Fes de vida. Se venden en la im-
prenta de Pozo y Com-
pañía, calle de Fuenterrabía, núm. 6, bajo, fren-
te al Hotel de Londres.

LA MODA ELEGANTE

antiguo y acreditado periódico, espe-
cial para señoras; reconocido co o in-
pensable á las familias, cua uiera
que sea su posición social, es más que
nunca necesario cuando las proximi-
dades de un cambio de estacion traen
consigo la precision de renovar los
trajes para las señoras, y señoritas,

LA MODA ELEGANTE

hace cuatro distintas ediciones, cuyos
precios varían entre 17 reales el tri-
mestre y 40 pesetas al año, estando
por lo tanto al alcance de las más mo-
destas fortunas.

Las señoras que deseen formarse
idea de las condiciones materiales de la
suscripción, pueden dirigirse á la im-
prenta de Pozo y Compañía, calle de
Fuenterrabía, núm. 6, bajo.

Imp. de Pozo y Cp.^a Fuenterrabía 6.